

Universidad Nacional de Salta

**FACULTAD DE
INGENIERIA**

Avda. Bolivia 5150 - 4400 SALTA
T.E. (0387) 4255420 - FAX (54-0387) 4255351
REPUBLICA ARGENTINA
E-mail: unsaing@unsa.edu.ar

Salta, 21 de Abril de 2008

220/08

Expte. N° 14.032/05

VISTO:

Las actuaciones por las cuales la Prof. Graciela Saravia solicita autorización para el dictado del curso de **Inglés General para Docentes de la Facultad de Ingeniería – Nivel IV** en el Período Lectivo 2008; y

CONSIDERANDO:

Que el curso conservará la característica de **no arancelado** para docentes, estudiantes avanzados y personal de apoyo universitario de la Facultad de Ingeniería y alumnos de otras Facultades que participen en proyectos de investigación bajo la dirección de un Profesor de esta Facultad, siempre y cuando no reciban remuneración por dicha tarea; y **arancelado** para docentes de otras Facultades de la Universidad Nacional de Salta;

Que el dictado del Curso estará a cargo de la Prof. Graciela Miller de Arechaga bajo la Coordinación de la Prof. Graciela Saravia, a dictarse entre el 19 de Marzo y 3 de Diciembre de 2.008;

Que por resoluciones del H. Consejo Directivo N° 400/00 y N° 30/05 se establece el arancel para eventuales inscripciones de docentes de otras Facultades y el orden de prioridad para la inscripción a todos los niveles del curso;

Que asimismo se detalla el programa, la bibliografía y los requisitos para tener derecho al examen del curso;

Que la Comisión de Asuntos Académicos mediante Despacho N° 51/08 aconseja autorizar el dictado del curso;

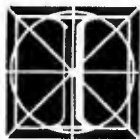
POR ELLO y en uso de las atribuciones que le son propias,

EL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE INGENIERIA
(En su III sesión ordinaria del 9 de Abril de 2008)

RESUELVE

ARTICULO 1°.- Autorizar el dictado del curso **INGLES GENERAL PARA DOCENTES DE LA FACULTAD DE INGENIERIA – NIVEL IV**, con el programa descrito en el adjunto **ANEXO I**, elevado por Coordinadora del curso, Prof. Graciela SARAVIA y cuyo dictado estará a cargo de la Prof. Graciela MILLER de ARECHAGA, entre el 19 de Marzo y 3 de Diciembre de 2.008.

..//



Universidad Nacional de Salta

**FACULTAD DE
INGENIERIA**

Avda. Bolivia 5150 – 4400 SALTA
T.E. (0387) 4255420 – FAX (54-0387) 4255351
REPUBLICA ARGENTINA
E-mail: unsaing@unsa.edu.ar

- 2 -

220/08

Expte. N° 14.032/05

ARTICULO 2°.- Dejar debidamente aclarado que a través del Departamento Docencia de esta Facultad se extenderán los certificados de aprobación, previo informe de la Profesora del curso.

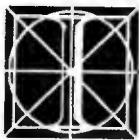
ARTICULO 3°.- Dejar establecido que las docentes intervinientes desarrollarán sus tareas como extensión de las funciones para las que fueron designadas.

ARTICULO 4°.- Hágase saber, comuníquese a la Secretaría de Facultad, a la Coordinadora y a la docente del curso y siga por las Direcciones Administrativa Económica y Académica a la División Personal y Departamento Docencia respectivamente para su toma de razón y demás efectos.

MV/sia

Dra. MARIA ALEJANDRA BERTUZZI
SECRETARIA
FACULTAD DE INGENIERIA

ING. JORGE FELIX ALMAZAN
DECANO
FACULTAD DE INGENIERIA



Universidad Nacional de Salta

**FACULTAD DE
INGENIERIA**

Avda. Bolivia 5150 - 4400 SALTA
T.E. (0387) 4255420 - FAX (54-0387) 4255351
REPUBLICA ARGENTINA
E-mail: unsaing@unsa.edu.ar

- 1 -

ANEXO I
Res. N° 220-HCD-08
Expte. N° 14.032/05

**CURSO DE INGLÉS GENERAL PARA DOCENTES DE LA FACULTAD DE
INGENIERIA - NIVEL IV**

OBJETIVOS GENERALES DEL CURSO:

Que el alumno sea capaz de:

- Describir experiencias vividas.
- Dar instrucciones.
- Pedir y suministrar información de tipo personal, propia y de terceras personas.
- Aconsejar sobre lo que es conveniente hacer en una ciudad.
- Describir planes futuros.
- Hacer solicitudes. Aceptar o rechazar solicitudes.
- Expresar quejas, disculpas. Dar excusas.
- Informar acerca del propósito del uso de objetos y artefactos.
- Sugerir soluciones a problemas que se presentan con el funcionamiento de objetos.
- Describir cómo se celebran festividades y eventos especiales en diferentes lugares.
- Comparar estilos de vida en distintos períodos de tiempo: pasado, presente y futuro.
- Referirse a las habilidades y destrezas de las personas.
- Describir países, edificios e íconos de un lugar.
- Narrar hechos pasados.
- Preguntar sobre acciones que las personas han estado haciendo.
- Hacer reseñas de películas y libros. Describir personas.
- Definir términos y explicar significados.
- Reportar lo que dicen otras personas
- Especular sobre el futuro y el pasado.
- Establecer relaciones de causa-efecto.
- Escribir notas, cartas a un diario o una revista.
- Escribir una autobiografía.
- Escuchar y comprender los datos esenciales de diálogos.
- Leer cuentos breves y narrarlos.

CONTENIDOS ACTITUDINALES:

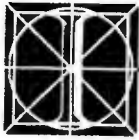
- Desinhibición y auto-confianza en los momentos de producción oral.
- Valoración por la corrección en el uso del idioma extranjero.
- Auto-reflexión y auto-evaluación de la producción lingüística propia.
- Responsabilidad en el cumplimiento de las actividades asignadas.

CONTENIDOS PROCEDIMENTALES:

- Lectura intensiva y extensiva.
- Trabajos específicos de manejo y adquisición de vocabulario.
- Escucha de cassettes grabados por hablantes nativos seguida de ejercicios de interpretación con propósitos generales o específicos.
- Diálogos guiados.
- Presentaciones orales.
- Empleo de técnicas de "role-playing".

..//

Handwritten signatures and initials:
LAP
Puedes
J.T.
CA



Redacciones guiadas y libres.
Empleo de diccionarios bilingües.
Reflexiones y sistematizaciones gramaticales.
Ejercicios gramaticales de tipo estructural y contextualizados.

CONTENIDOS CONCEPTUALES:

UNIDAD 1

Temas: La comida. Recetas culinarias. Instrucciones acerca de cómo hacer algo.
Funciones del lenguaje: Descripción de experiencias personales; dar instrucciones acerca de cómo hacer algo.
Estructuras y exponentes gramaticales: El 'pasado simple' y el 'presente perfecto' (en inglés: *Past tense* y *Present perfect*); usos.
Pronunciación: Sílabas acentuadas de palabras.
Comprensión auditiva: Escucha de experiencias inusuales. Identificación de información incorrecta en una descripción.
Redacción: Redacción de una receta culinaria.
Lectura: Comidas regionales; comidas de avión.
Actividades comunicativas dialógicas: Conociendo más a un compañero.

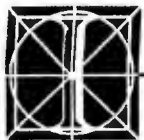
UNIDAD 2

Temas: Viajes, vacaciones y planes.
Funciones del lenguaje: Dar consejo. Describir actividades para hacer en una ciudad. Descripción de planes.
Estructuras y exponentes gramaticales: Verbos modales. El futuro con las formas verbales del inglés: Presente continuo (*present continuous*), e 'ir a' (*going to*)
Pronunciación: La forma reducida de *going to* (en español: 'ir a')
Comprensión auditiva: Escucha de consejos acerca de lugares para recorrer como turista. Escucha de planes de viaje.
Redacción: Redacción de un itinerario marcando lugares para recorrer.
Lectura: Hechos acerca de viajes; bienestar durante un vuelo.
Actividades comunicativas dialógicas: Planeando vacaciones.

UNIDAD 3

Temas: Pedidos, quejas, y disculpas.
Funciones del lenguaje: Hacer pedidos. Aceptar y/o rechazar un pedido. Quejas, disculpas y excusas.
Estructuras y exponentes gramaticales: Imperativos; pedidos usando verbos modales.
Pronunciación: La forma reducida de *could* (en español: 'podría') y *would* (en español equivalente a la terminación *-ría* del Condicional del Modo Indicativo)
Comprensión auditiva: Escucha de pedidos y selección de la respuesta correcta. Escucha de quejas y excusas.
Redacción: Redacción de una carta a un periódico.
Lectura: Disculpas. Cartas de lectores al editor.
Actividades comunicativas dialógicas: Quejarse y dar excusas.

Handwritten signatures and initials:
A signature at the top left.
A signature below it.
The name "Pineda" written vertically.
A checkmark at the bottom right.



UNIDAD 4

Temas: Aparatos, máquinas y dispositivos.

Funciones del lenguaje: Describir para qué se usan las cosas. Describir problemas con aparatos y dispositivos. Sugerir causas de esos problemas.

Estructuras y exponentes gramaticales: Infinitivos, gerundios; sustantivos 'contables' e 'incontables'.

Pronunciación: En acento en palabras compuestas.

Comprensión auditiva: Escucha de descripciones de aparatos. Escucha de problemas con aparatos y dispositivos.

Redacción: Redacción de una nota describiendo un problema.

Lectura: Importantes inventos; avisos publicitarios para dispositivos y aparatos.

Actividades comunicativas dialógicas: Devolución de algo a un negocio.

UNIDAD 5

Temas: Feriados, festivales y costumbres.

Funciones del lenguaje: Descripción de feriados, festivales, costumbres y eventos especiales. *Estructuras y exponentes gramaticales:* Cláusulas relativas de tiempo. Cláusulas adverbiales de tiempo.

Pronunciación: Las palabras acentuadas en el discurso y el ritmo en el habla.

Comprensión auditiva: Escucha de descripciones de días festivos; y celebraciones y costumbres en distintas culturas.

Redacción: Redacción descriptiva acerca de un feriado o festividad local.

Lectura: Feriados, festivales y costumbres poco comunes.

Actividades comunicativas dialógicas: Averiguar cómo la gente celebra días especiales.

UNIDAD 6

Temas: La vida en el pasado, en el presente y en el futuro: cambios y contrastes.

Funciones del lenguaje: comparación de distintas épocas; descripción de posibilidades.

Estructuras y exponentes gramaticales: Los tiempos verbales 'pasado' y 'presente': (en inglés: *Past tense* y *Present tense*); el futuro con los auxiliares modales *will* y *may*. Oraciones condicionales con verbos modales.

Pronunciación: Tono

Comprensión auditiva: Escucha de referencias de hechos del pasado, presente y futuro. Escucha de quejas y posibles soluciones.

Redacción: Redacción acerca de planes y expectativas para el futuro.

Lectura: Encuesta de opinión acerca del pasado, presente y futuro. Leyes poco comunes.

Actividades comunicativas dialógicas: Averiguar opiniones.

UNIDAD 7

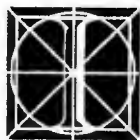
Temas: Habilidades, capacidades, destrezas y cualidades. Trabajos y ocupaciones.

Funciones del lenguaje: Descripción de habilidades y destrezas. Descripción de cualidades de personas.

Estructuras y exponentes gramaticales: Respuestas para indicar acuerdo o desacuerdo: yo también, yo tampoco (en inglés: *so* y *neither*). Adjetivos y adverbios.

..//

MA
P.L.
Jurado
W.S.



Pronunciación: El acento en respuestas.

Comprensión auditiva: Escucha de enunciados y selección de la respuesta correcta. Escucha de opiniones (positivas y negativas).

Redacción: Redacción acerca de la familia.

Lectura: Hechos acerca del mundo del trabajo y del empleo. Los rasgos de la escritura y la personalidad.

Actividades comunicativas dialógicas: Descripción de un empleo / trabajo, habilidades y destrezas.

UNIDAD 8

Temas: Edificios, marcas distintivas de un país. Conocimiento acerca del mundo y cultura general.

Funciones del lenguaje: Descripción de edificios, marcas distintivas de un país. Descripción de un país y de características de sus habitantes.

Estructuras y exponentes gramaticales: La Voz pasiva con y sin complemento agente.

Pronunciación: Sonidos unidos (en inglés: *juncture*)

Comprensión auditiva: Escucha de datos específicos y marcas distintivas de un país.

Redacción: Redacción descriptiva de un país.

Lectura: Famosas marcas distintivas de un país. Brasil

Actividades comunicativas dialógicas: Cuestionario acerca de cultura general.

UNIDAD 9

Temas: Información sobre el pasado de una persona.

Funciones del lenguaje: Preguntas y respuestas sobre lo que ha estado haciendo una persona.

Estructuras y exponentes gramaticales: Tiempos verbales: Past tense, past continuous, present perfect continuous.

Pronunciación: La acentuación de oraciones

Comprensión auditiva: Escucha de hechos pasados y presentes en la vida de una persona.

Redacción: Redacción de una biografía

Lectura: Algunos hechos sobre celebridades; historia de un refugiado.

Actividades comunicativas dialógicas: Conducción de una entrevista.

UNIDAD 10

Temas: Películas y libros.

Funciones del lenguaje: Descripción de películas, libros y personas.

Estructuras y exponentes gramaticales: Participios presente y pasado; cláusulas relativas.

Pronunciación: Acentuación de palabras.

Comprensión auditiva: Escucha de descripciones de libros y películas.

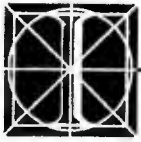
Redacción: Redacción de una reseña de una película.

Lectura: Críticas de películas.

Actividades comunicativas dialógicas: Intercambio de opiniones e ideas sobre películas.

Handwritten signatures and initials:

- Top signature: *MS*
- Middle signature: *PS*
- Bottom signature: *Judez*
- Bottom initials: *CS*



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE
INGENIERIA

Avda. Bolivia 5150 - 4400 SALTA
T.E. (0387) 4255420 - FAX (54-0387) 4255351
REPUBLICA ARGENTINA
E-mail: unsaing@unsa.edu.ar

- 5 -

ANEXO I
Res. N° 220-HCD-08
Expte. N° 14.032/05

UNIDAD 11

Temas: Significados. Proverbios. Excusas

Funciones del lenguaje: Definición de términos y explicación de significados. Reportar lo que dicen las personas

Estructuras y exponentes gramaticales: Verbos auxiliares modales (may, can, have to, could, must) y adverbios (probably, perhaps, maybe). Estilo indirecto con verbos introductorios en el pasado.

Pronunciación: Acentuación de la oración para focalizar la información.

Comprensión auditiva: Escucha de excusas y mensajes telefónicos.

Redacción: Redacción de mensajes recibidos por teléfono.

Lectura: La verdad sobre las mentiras

Actividades comunicativas dialógicas: Conocer las preferencias y deseos de otras personas.

UNIDAD 12

Temas: Dinero. Deseos. Sugerencias. Especulaciones.

Funciones del lenguaje: Especulaciones sobre el futuro y el pasado.

Estructuras y exponentes gramaticales: Cláusulas condicionales. Conectores. Verbos auxiliares modales.

Pronunciación: Forma reducida de "have".

Comprensión auditiva: Escucha de consejos y sugerencias.

Redacción: Redacción de una nota o carta a una publicación para pedir consejo.

Lectura: Fortunas. La columna de los consejos en los diarios.

Actividades comunicativas dialógicas: Conversación sobre predicamentos.

BIBLIOGRAFÍA:

- Richards, Jack C. INTERCHANGE 2 (units 4 to 15), Cambridge University Press (Student's Book, Workbook, Teacher's Manual, Lab Guide and cassettes).
- Diccionarios bilingües.
- Cuentos y novelas: A confirmarse.

HORARIOS Y LUGAR DE CLASES: Miércoles de 14 a 16 horas en el Aula 609

Requisitos para tener derecho al examen final

- Asistencia a clase : 80%
- Aprobación del 75% de Trabajo Práctico
- Aprobación del 100% de Parciales.

Examen Final: Diciembre. De no aprobarse en esta instancia se dará una nueva oportunidad en marzo del año siguiente.

Prof. Graciela Miller
JTP Semi a cargo del curso

Prof. Graciela Saravia
Coordinadora